

STN P	Elektronické verejné obstarávanie Architektúra Časť 3: Usmernenie pre prispôsobenie	STN P CEN/TS 17011-3 36 9639
------------------	--	--

Electronic Public Procurement - Architecture - Part 3: Customisation Guideline

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/25

Táto predbežná slovenská technická norma je určená na overenie. Prípadné pripomienky pošlite do decembra 2026 Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Obsahuje: CEN/TS 17011-3:2024

140204

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

TECHNICAL SPECIFICATION
SPÉCIFICATION TECHNIQUE
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN/TS 17011-3

December 2024

ICS 35.240.20

English Version

**Electronic Public Procurement - Architecture - Part 3:
Customisation Guideline**

Marchés publics électroniques - Architecture - Partie 3:
Directive de adaptation

Elektronische öffentliche Auftragsvergabe -
Architektur - Teil 3: Leitfaden für die Anpassung

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 16 September 2024 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

CEN/TS 17011-3:2024 (E)**Contents**

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 The challenge of interoperability.....	8
4.1 Interoperability through standardization	8
4.2 Challenges.....	8
4.3 The purpose of Usage Specifications and Extension specifications.....	9
4.3.1 Extension specification	9
4.3.2 Usage specification	9
4.4 Who will develop Usage or Extension specifications and why?	9
4.5 Managing Usage and Extension specifications	10
4.5.1 Publication of specifications	10
4.5.2 Mapping an Extension Specification to syntax	10
4.5.3 Relation between different specifications	10
4.5.4 Governance of Extension and Usage specifications.....	11
4.5.5 Identification of Extension and Usage specifications.....	11
4.5.6 Validation.....	11
5 Business process compliance	12
6 Rules about Usage specifications	12
6.1 Semantic compliance	12
6.2 Compliance of a Usage specification	12
6.2.1 General.....	12
6.2.2 What can be specified in a Usage specification	13
6.3 Compliance of sending or receiving party	14
6.4 Compliance of an eProcurement document instance	15
7 Rules about Extension specifications	15
7.1 Semantic conformance.....	15
7.2 Compliance of an Extension specifications.....	15
7.2.1 General.....	15
7.2.2 What can be specified in an Extension specification.....	16
7.3 Compliance of sending or receiving party	17
7.4 Conformance of an instance document.....	17
8 Methodology	18
8.1 How parties agree on using an Extension or Usage specifications.....	18
8.2 Process for defining Extension specifications	18
8.3 Statement of objectives.....	18
8.4 Gathering business requirements.....	18
8.5 Mapping against the norms	19
8.6 Re-assess requirements or process.....	19
8.7 List requirements.....	19
8.8 Define required changes.....	19

8.9	Create specification	19
8.10	Evaluate type of changes	20
8.11	Publish extension specification.....	20
8.12	Bind to syntax.....	20
	Bibliography	21

CEN/TS 17011-3:2024 (E)**European foreword**

This document (CEN/TS 17011-3:2024) has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 440 “Electronic Public Procurement”, the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is part of a series of multi-part documents prepared, or under preparation, by CEN/TC 440:

- 17011-series: **eProcurement Architecture**, providing a set of specifications outlining different aspects of the eProcurement architecture for Business Interoperability Specifications.
- 17014-series: **eTendering Business Interoperability Specifications**, providing a set of specifications outlining business choreography, transaction, syntax binding specifications and guidelines required to support the eTendering processes.
- 17015-series: **eCatalogue Business Interoperability Specifications**, providing a set of specifications outlining business choreography, transaction, syntax binding specifications and guidelines required to support the eCatalogue processes.
- 17016-series: **eOrdering Business Interoperability Specifications**, providing a set of specifications outlining business choreography, transaction, syntax binding specifications and guidelines required to support the eOrdering processes.
- 17017-series: **eFulfilment Business Interoperability Specifications**, providing a set of specifications outlining business choreography, transaction, syntax binding specifications and guidelines required to support the e-Delivery processes.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

To enable flexible and streamlined development of the eProcurement specifications, this document has been designed to provide generic rules applicable to any eProcurement specification, to support adaptations required by the context, set out either by national rules or by sectorial needs.

It highlights the needs aimed to be covered, the various solutions and the rules they must adhere to so that interoperability can be achieved.

The terms “shall”, “shall not”, “should”, “should not”, “may”, “need not” “can” and “cannot” are to be interpreted according Annex H of Part 3 of the CEN-CENELEC Internal Regulations¹.

¹ [extension://efaidnbmnnnibpcajpcgclefindmkaj/https://boss.cen.eu/media/BOSS%20CENELEC/ref/ir3_e.pdf](https://efaidnbmnnnibpcajpcgclefindmkaj/https://boss.cen.eu/media/BOSS%20CENELEC/ref/ir3_e.pdf)

CEN/TS 17011-3:2024 (E)

1 Scope

This document describes:

- the rationale for building customisation supporting business cases that are specific to their business environment while maintaining organisational and semantic interoperability with the TC 440 specifications;
- the difference between Usage specification and Extension specification;
- a methodology on how to define customisations on:
 - BII Transaction specification,
 - Business rules,
 - Code lists;
- how to claim compliance or conformance to a customisation of a TC 440 specification;
- the connection to the eProcurement Ontology project.

This specification does not describe the detailed process of building an extension.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 17015 (all parts), *Electronic Public Procurement — Catalogue*

EN 17015-2,² *Electronic Public Procurement — Catalogue — Part 2: Transactions*

EN 17016 (all parts), *Electronic Public Procurement — Ordering*

EN 17016-2,³ *Electronic Public Procurement — Ordering — Part 2: Transactions*

EN 17017 (all parts), *Electronic Public Procurement — Fulfilment*

EN 17017-2,⁴ *Electronic Public Procurement — Fulfilment — Part 2: Transactions*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

² Under preparation. Stage at the time of publication: prEN 17015-2.

³ Under preparation. Stage at the time of publication: prEN 17016-2.

⁴ Under preparation. Stage at the time of publication: prEN 17017-2.